

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Kaffeebecher Karton/PE

Gobelet à café carton/PE

Coffee cups cardboard/PE

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Farbe Couleur Colour	Ø (mm) Ø (mm) Ø (mm)	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Vol. (oz) Vol. (oz) Vol. (oz)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	90	4	16	18856
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	85	2.5	10	2437
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	60	1	4	2654
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	80	2	8	2655
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	90	3	12	2656
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt bordeaux imprimé bordeaux printed bordeaux	75	1.8	6	N193
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	90	4	16	10043
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	60	1	4	2384
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	80	2	8	2385
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	90	3	12	2386
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	75	1.8	6	N273
Kaffeebecher mit Henkel Gobelet à café avec anse Coffee cup with handle	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	60	1	4	N497

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Farbe Couleur Colour	Ø (mm) Ø (mm) Ø (mm)	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Vol. (oz) Vol. (oz) Vol. (oz)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Kaffeebecher mit Henkel Gobelet à café avec anse Coffee cup with handle	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	75	1.8	6	N498
Kaffeebecher mit Henkel Gobelet à café avec anse Coffee cup with handle	bedruckt Boulevard imprimé Boulevard printed Boulevard	80	2	8	N499
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard SUP imprimé Boulevard SUP printed Boulevard SUP	60	1	4	26480 29187
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard SUP imprimé Boulevard SUP printed Boulevard SUP	80	2	8	27549 29188
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard SUP imprimé Boulevard SUP printed Boulevard SUP	90	3	12	27553 29189
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Boulevard SUP imprimé Boulevard SUP printed Boulevard SUP	90	4	12	26479 29190
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Delicious imprimé Delicious printed Delicious	60	1	4	2773
Kaffeebecher double-wall Gobelet à café double-wall Coffee cup double-wall	bedruckt Delicious imprimé Delicious printed Delicious	80	2	8	2774
Kaffeebecher double-wall Gobelet à café double-wall Coffee cup double-wall	bedruckt Delicious imprimé Delicious printed Delicious	90	3	12	2775
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Mosaik imprimé Mosaik printed Mosaik	60	1	4	17727
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt Mosaik imprimé Mosaik printed Mosaik	80	2	8	17728
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt RETRO blue imprimé RETRO blue	60	1	4	12996
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt RETRO blue imprimé RETRO blue printed RETRO blue	75	1.8	6	12997
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt RETRO blue imprimé RETRO blue printed RETRO blue	80	2	8	12998
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt RETRO blue imprimé RETRO blue printed RETRO blue	90	3	12	12999
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	bedruckt RETRO blue imprimé RETRO blue printed RETRO blue	90	4	16	13036

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Farbe Couleur Colour	Ø (mm) Ø (mm) Ø (mm)	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Vol. (oz) Vol. (oz) Vol. (oz)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	85	2.5	10	10588
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	60	1	4	5076
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	80	2	8	5077
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	90	3	12	5078
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	75	1.8	6	N275
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	weiss blanc white	90	4	16	N372
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	gerippt SUP isolant, nervuré SUP rippled SUP	60	1	4	25498 29183
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	gerippt SUP isolant, nervuré SUP rippled SUP	80	2	8	21239 29184
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	gerippt SUP isolant, nervuré SUP rippled SUP	90	3	12	24942 29185
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	gerippt SUP isolant, nervuré SUP rippled SUP	90	4	16	25499 29186
Kaffeebecher Gobelet à café Coffee cup	Economy-Druck Impression économique Economy print	80	2	8	25578

Material/Zusammensetzung

Matiériel/composition

Material/composition

Karton mit PE Beschichtung
 Carton avec revêtement PE
 Cardboard with PE coating

Druckfarbe
 encre d'impression
 printing ink

FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> wässrige
aqueuses
aqueous | <input checked="" type="checkbox"/> alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic |
| <input checked="" type="checkbox"/> milchhaltige
latières
dairy | <input checked="" type="checkbox"/> saure
acides
acid |
- Alkohol nicht direkt in Becher füllen, sondern nur nach dem Einfüllen nichtalkoholischer Getränke, da der Alkohol das Material undicht werden lassen kann.
Ne versez pas d'alcool directement dans les gobelets, mais uniquement après avoir rempli des boissons non alcoolisées, car cela pourrait provoquer une fuite du matériau.
Do not pour alcohol directly into cups, but only after filling non-alcoholic beverages, as the alcohol may cause the material to leak.

Anwendungen
Applications
Applications

- | | |
|--|------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Kurzzeitiger Kontakt
Contact à court terme
Short-term contact | (2h) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Heissabfüllung bis
Remplissage à chaud jusqu'à
Hot filling up to | 85°C |

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Testbericht:
 Rapport du test: SQTs 2023L26608, 2021L30878,
 Test report: 2019L34035, 2017L12473

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	2h	70°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration

Informations relatives à la migration spécifique

Information on the specific migration

- Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.
 Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.
 Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.
 Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

NIAS (les substances ajoutées involontairement)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage

Base de calcul

Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Rezyklierbarkeit

Recyclabilité

- Vom Institut Papiertechnische Stiftung (PTS) wurden die Becher der Kategorie 2 dl single-wall bezüglich Rezyklierbarkeit nach folgender Methode geprüft:
 Bewertung der Rezyklierbarkeit von Packmitteln aus Papier, Karton und Pappe nach PTS-RH 021/97 (Oktober 2012) – Kategorie II: Altpapier für die Herstellung von Verpackungspapier
 Gemäss Prüfbericht AB.0001561 sind diese Becher rezyklierbar.
 La Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) a testé la recyclabilité des gobelets de catégorie 2 dl single-wall en appliquant la méthode suivante:
 Évaluation de la recyclabilité des emballages en papier et en carton conformément à la norme PTS-RH 021/97 (octobre 2012) - Catégorie II: vieux papiers destinés à la production de papier d'emballage
 Selon le rapport de test AB.0001561, ces gobelets sont recyclables.
 The Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) tested the cups in the 2 dl single-wall category for recyclability using the following method:

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Evaluation of the recyclability of packaging materials made of paper, cardboard and paperboard according to PTS-RH 021/97 (October 2012) - Category II: Waste paper for the production of packaging paper
According to test report AB.0001561 these cups are recyclable.

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.
Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.
Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

01119

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 14 Version:
Datum: Date: 23.09.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 13 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz